

Probe thermometer

Instruction manual

NISBETS ESSENTIALS

1. °C/°F switch

2. ON/OFF switch

3. Foldable probe

4. Battery compartment cover

- EN **Probe thermometer**
[Instruction manual](#)
- NL **Sondethermometer**
[Gebruikershandleiding](#)
- FR **Thermomètre à sonde**
[Mode d'emploi](#)
- DE **Einstichthermometer**
[Bedienungsanleitung](#)
- IT **Termometro con sonda**
[Manuale di istruzioni](#)
- ES **Termómetro de sonda**
[Manual de instrucciones](#)

Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo:
JA900

UK
CA

CE

DE

Hinweise zu Gebrauch und Pflege

- Die Sonde nach jeder Messung sofort reinigen, um eine Verunreinigung durch andere Stoffe zu vermeiden.
- Das Gerät nicht Temperaturen über 50°C/122°F aussetzen und es nicht in Öfen verwenden.
- Trocken lagern.

Die Genauigkeit dieses Geräts wurde im Rahmen der Qualitätskontrolle während der Herstellung geprüft.

Merkmale

- Aufhängehaken
- Automatische Abschaltung nach 10 Minuten Inaktivität
- Versteckter Magnet zur Befestigung an Metalloberflächen

Technische Daten

Temperaturbereich	-50 °C bis 300 °C/ -58 °F bis 572 °F
Genauigkeit	±1 °C/1,8 °F zwischen -20 °C und 120 °C/ -4 °F und 248 °F; ± 2 °C/3,6 °F zwischen -50 °C und -20 °C/ -58 °F und 4 °F; ± 2 °C/3,6 °F zwischen 120 °C und 200 °C/248 °F und 395 °F; ± 3 °C/5,4 °F zwischen 200 °C und 300 °C/392 °F und 572 °F
Auflösung	0,1° über den gesamten Bereich
Batterie	1,5 Volt, 1 x LR44 (im Lieferumfang enthalten)

Vor der ersten Benutzung

Spülen Sie den Fühler ab und wischen Sie ihn trocken. Entfernen Sie die Isolierfolie aus dem Batteriefach.

Verwendung

EIN-/AUS-Schalter (2)	Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten
Klappbarer Fühler (3)	Fahren/klappen Sie den Fühler aus, um die Anzeige ein-/auszuschalten
°C/°F-Schalter (1)	Drücken, um die Temperatureinheit °C/°F auszuwählen
Batteriewechsel	Wenn die Anzeige abgedunkelt ist oder das Symbol für schwachen Strom angezeigt wird, muss die Batterie gewechselt werden. Entfernen Sie die Schraube zur Befestigung der Batteriefachabdeckung (4).

Symbol	Beschreibung	Erforderliche Maßnahmen
LLL	1. Offener Schaltkreis des Sensors 2. Messwert unter dem unteren Grenzwert (-50 °C)	1. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker 2. Halten Sie den Messwert über dem unteren Grenzwert
HHH	1. Kurzschluss des Sensors 2. Messwert über dem oberen Grenzwert (300 °C)	1. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker 2. Halten Sie den Messwert unter dem oberen Grenzwert

Konformität

Entsorgen Sie erschöpfte Batterien entsprechend den örtlichen Richtlinien. Innerhalb der EU gibt es spezielle Entsorgungsstellen für Batterien und Akkus.

Das WEEE-Logo an diesem Produkt oder in der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um potenziellen Gesundheits- bzw. Umweltschäden vorzubeugen, muss das Produkt durch einen zugelassenen und umweltverträglichen Recyclingprozess entsorgt werden. Ausführliche Informationen zur korrekten Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Produktlieferanten oder der für die Müllentsorgung in Ihrer Region zuständige Behörde.

HYGIPLAS-Teile wurden strengen Produkttests unterzogen, um die von internationalen, unabhängigen und Bundesbehörden festgelegten Normen und Spezifikationen zu erfüllen.

HYGIPLAS-Produkte wurden zum Tragen des folgenden Symbols genehmigt:

IT

Note per l'uso e la cura

- Pulire la sonda immediatamente dopo ogni misurazione per impedire contaminazioni.
- Non esporre l'apparecchio a temperature superiori a 50°C/122°F e non utilizzare nel forno.
- Conservare in un luogo asciutto.

L'accuratezza di questo dispositivo è stata testata nell'ambito del processo di controllo qualità della produzione.

Caratteristiche

- Gancio di sospensione
- Spegnimento automatico dopo 10 minuti di inattività
- Magnete nascosto per il fissaggio su superfici metalliche

Specifiche

Intervallo di temperatura	da -50 a 300 °C / da -58 a 572 °F
Precisione	±1 °C/1,8 °F tra -20 e 120 °C / -4 e 248 °F; ±2 °C/3,6 °F tra -50 e -20 °C / -58 e 4 °F; ±2 °C/3,6 °F tra 120 e 200 °C / 248 e 395 °F; ±3 °C/5,4 °F tra 200 e 300 °C / 392 e 572 °F
Risoluzione	0,1° su un intervallo completo
Batteria	1,5 volt, 1 LR44 (inclusa)

Prima del primo utilizzo

Sciaccare la sonda e asciugarla. Rimuovere il foglio isolante dal vano batterie.

Come si utilizza

Interruttore di accensione/ spegnimento (2)	Premere per accendere/spegnere il dispositivo
Sonda richiudibile (3)	Espandere/richiudere la sonda per accendere/spegnere il display
Selettore °C/°F (1)	Premere per selezionare l'unità di misura della temperatura °C/°F
Sostituzione della batteria	Quando la lettura è attenuata o viene visualizzato il simbolo di corrente debole, è necessario sostituire la batteria. Rimuovere la vite che tiene fisso il coperchio del vano batterie (4).

Simbolo	Descrizione	Azione richiesta
LLL	1. Circuito aperto sensore 2. Lettura al di sotto del limite inferiore (-50 °C)	1. Consultare un tecnico qualificato 2. Mantenere la misurazione al di sopra del limite inferiore
HHH	1. Cortocircuito sensore 2. Lettura al di sotto del limite superiore (300 °C)	1. Consultare un tecnico qualificato 2. Mantenere la misurazione al di sotto del limite superiore

Conformità

Smaltire le batterie esaurite nel rispetto delle normative locali; nella Comunità Europea esistono punti di smaltimento designati per le batterie.

Il logo RAEE su questo prodotto o sulla documentazione indica che il prodotto non può essere smaltito come normale rifiuto domestico. Per evitare possibili danni alla salute e/o all'ambiente, il prodotto deve essere smaltito con una procedura approvata e sicura per l'ambiente. Per ulteriori informazioni su come smaltire correttamente questo prodotto, rivolgersi al fornitore del prodotto o all'ente locale responsabile dello smaltimento dei rifiuti.

I componenti HYGIPLAS sono stati sottoposti a un rigoroso collaudo ai fini della conformità agli standard e alle specifiche normative previste dalle autorità internazionali, indipendenti e federali.

I prodotti HYGIPLAS sono dotati di certificazione e recano il seguente simbolo:

ES

Notas sobre el uso y el cuidado

- Limpie la sonda inmediatamente después de cada medición para evitar la contaminación cruzada.
- No exponga el aparato a temperaturas por encima de 50° C/122° F ni lo utilice en hornos.
- Guardar en un lugar seco.

La precisión de este dispositivo ha sido probada como parte del proceso de control de calidad de fabricación.

Características

- Gancho para colgar
- Desactivación automática tras 10 minutos de desuso
- Imán oculto para la instalación en superficies metálicas

Especificaciones

Margen de Temperaturas	De -50 °C a 300 °C/de -58 °F a 572 °F
Precisión	±1 °C/1,8 °F entre -20 °C y 120 °C/ -4 °F y 248 °F; ±2 °C/3,6 °F entre -50 °C y -20 °C/ -58 °F y 4 °F; ±2 °C/3,6 °F entre 120 °C y 200 °C/248 °F y 395 °F; ±3 °C/5,4 °F entre 200 °C y 300 °C/392 °F y 572 °F
Resolución	0,1° sobre gama completa
Pila	1,5 voltios, 1 x LR44 (incluida)

Antes del primer uso

Aclare y seque la sonda. Retire la lámina aislante del compartimento de las pilas.

Cómo usar

Interruptor de encendido (2)	Pulsar para encender/apagar el dispositivo
Sonda plegable (3)	Expandir/plegar la sonda para encender/apagar la pantalla
Interruptor °C/°F (1)	Pulsar para seleccionar la unidad de temperatura °C/°F
Sustitución de la pila	Cuando la lectura se oscurezca o se muestre el símbolo de corriente débil, ha llegado el momento de sustituir la pila. Retire el tornillo que fija la tapa del compartimento de las pilas (4).

Simbolo	Descripción	Medida necesaria
LLL	1. Circuito abierto del sensor 2. Lectura fuera del límite inferior (-50 °C)	1. Consulte con un técnico cualificado 2. Mantenga la medición por encima del límite inferior
HHH	1. Cortocircuito del sensor 2. Lectura fuera del límite superior (300 °C)	1. Consulte con un técnico cualificado 2. Mantenga la medición por debajo del límite superior

Cumplimiento

Deseche las pilas agotadas de acuerdo con la normativa local, dentro de la CE hay puntos designados para la eliminación de pilas.

El logotipo WEEE en este producto o su documentación indica que no debe eliminarse como un residuo doméstico. Para ayudar a prevenir posibles daños a la salud humana y/o el medio ambiente, el producto debe eliminarse en un proceso de reciclaje aprobado y medioambientalmente seguro. Para obtener más información sobre cómo eliminar correctamente este producto, póngase en contacto con el proveedor del mismo o la autoridad local responsable de la eliminación de residuos en su zona.

Las piezas HYGIPLAS han pasado estrictas pruebas de productos para cumplir las especificaciones y normas reguladoras establecidas por las autoridades internacionales, independientes y federales. Los productos de HYGIPLAS han recibido aprobación para llevar el símbolo siguiente:

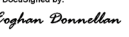
DECLARATION OF CONFORMITY

• Conformiteitsverklaring • Déclaration de conformité • Konformitätserklärung • Dichiarazione di conformità •
• Declaración de conformidad

Equipment Type • Uitrustingstype • Type d'équipement • Gerätstyp • Tipo di apparecchiatura • Tipo de equipo		Model • Modèle • Modell • Modello • Modelo
Probe Thermometer		JA900
Application of Territory Legislation & Council Directives(s) Toepassing van Europese Richtlijn(en) • Application de la/des directive(s) du Conseil • Anwendbare EU-Richtlinie(n) • Applicazione delle Direttive • Aplicación de la(s) directiva(s) del consejo	Electro-Magnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU - recast of 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (S.I. 2016/1095) EN IEC 61326-1:2021 EN IEC 61326-2-2: 2021 Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS) 2015/863 amending Annex II to Directive 2011/65/EU Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 (S.I. 2012/3032) Regulation (EC) No 1935/2004- Food Contact Materials (FCM) Regulation (EC) No 1935/2004 on Materials and Articles intended to Come into Contact with Food	Electromagnetic Compatibility EN IEC 61326-1: 2021 EN IEC 61326-2-2: 2021
Manufacturer Name • Naam fabrikant • Nom du fabricant • Name des Herstellers • Nome del fabbricante • Nombre del fabricante		Nisbets Limited

I, the undersigned, hereby declare that the equipment specified above conforms to the above Territory Legislation, Directive(s) and Standard(s).
Ik, de ondergetekende, verklaar hierbij dat de hierboven gespecificeerde uitrusting goedgekeurd is volgens de bovenstaande Richtlijn(en) en Standaard(en).

Je soussigné, confirme la conformité de l'équipement cité dans la présente à la / aux Directive(s) et Norme(s) ci-dessus
Ich, der/die Unterzeichnende, erkläre hiermit, dass das oben angegebene Gerät der/den oben angeführten Richtlinie(n) und Norm(en) entspricht.
Il sottoscritto dichiara che l'apparecchiatura di sopra specificata è conforme alle Direttive e agli Standard sopra riportati.
El abajo firmante declara por la presente que el equipo arriba especificado está en conformidad con la(s) directiva(s) y estándar(es) arriba mencionadas.

Date • Data • Datum • Data • Fecha Signature • Handtekening • Signature • Unterschrift Firma • Firma Full Name • Volledige naam • Nom et prénom • Vollständiger Name • Nome completo • Nombre completo Position • Functie • Fonction • Position • Qualifica • Posición	10 th Sep 2025		
Manufacturer Address • Adres fabrikant • Adresse du fabricant • Adresse des Herstellers • Indirizzo del fabbricante • Dirección del fabricante	Signed by:  AB90B7056FFB441... Ashley Hooper		DocuSigned by:  D3528747FFAB440... Eoghan Donnellan
	Group Head of Product Quality & Compliance		Commercial Manager/ Importer
	Fourth Way, Avonmouth, Bristol, BS11 8TB United Kingdom	15 Badgally Road, Campbelltown NSW 2560	Unit 9003, Blarney Business Park, Blarney, Co. Cork Ireland



<http://www.nisbets.com/>

JA900_ML_396x210mm_v1_2025/09/18